



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 11 czerwca 2019 r.
(OR. en)

9691/19

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2019/0095 (NLE)

UD 158
CID 8
TRANS 357

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej na mocy Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej, w odniesieniu do zmian w tej konwencji

DECYZJA RADY (UE) 2019/...

z dnia ...

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej
w ramach Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej na mocy Konwencji
z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej,
w odniesieniu do zmian w tej konwencji**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207,
w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Konwencja o wspólnej procedurze tranzytowej¹ (zwana dalej „konwencją”) została zawarta między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Austrii, Republiką Finlandii, Republiką Islandii, Królestwem Norwegii, Królestwem Szwecji i Konfederacją Szwajcarską w dniu 20 maja 1987 r. oraz weszła w życie w dniu 1 stycznia 1988 r.
- (2) Zgodnie z art. 15 ust. 3 lit. a) konwencji Komisja Mieszana ustanowiona na mocy konwencji (zwana dalej „Komisją Mieszaną UE–CTC”) może przyjmować w drodze decyzji zmiany w załącznikach do konwencji.
- (3) Postanowienia konwencji dotyczące ochrony danych osobowych wymienianych do celów stosowania konwencji powinny zawierać odniesienie do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679².

¹ Dz.U. L 226 z 13.8.1987, s. 2.

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

- (4) Do art. 84 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/2446¹, w którym określono warunki, jakie wnioskodawcy muszą spełnić, aby uzyskać pozwolenie na stosowanie zabezpieczenia generalnego w obniżonej kwocie lub zwolnienia z obowiązku złożenia zabezpieczenia, wprowadzono zmiany rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2018/1118². W wyniku tych zmian zniesiono wymóg dotyczący odpowiednich zasobów finansowych jako odrębnego warunku, ponieważ doświadczenia w państwach członkowskich pokazały, że warunek ten był rozumiany w zbyt restrykcyjny sposób z naciskiem wyłącznie na dostępność środków pieniężnych. Ocenę, czy przedsiębiorcy posiadają zdolność do zapłaty pełnej kwoty zadłużenia, należy zatem włączyć do oceny ich sytuacji finansowej. Należy wprowadzić stosowne zmiany w art. 75 załącznika I do konwencji stanowiącego odzwierciedlenie art. 84 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/2446.

¹ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2446 z dnia 28 lipca 2015 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 w odniesieniu do szczegółowych zasad dotyczących niektórych przepisów unijnego kodeksu celnego (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 1).

² Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2018/1118 z dnia 7 czerwca 2018 r. zmieniające rozporządzenie delegowane (UE) 2015/2446 w odniesieniu do warunków obniżenia wysokości zabezpieczenia generalnego lub zwolnienia z obowiązku złożenia zabezpieczenia (Dz.U. L 204 z 13.8.2018, s. 11).

- (5) Od dnia 1 maja 2018 r., zgodnie z art. 24 ust. 1 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2016/341¹, zastosowanie mają przepisy dotyczące nowego uproszczenia tranzytowego – stosowanie elektronicznego dokumentu przewozowego jako zgłoszenia tranzytowego w kontekście transportu powietrznego. Poprzednie uproszczenie tranzytowe odnoszące się do transportu powietrznego, które zezwalało przedsiębiorcy na oparcie zgłoszenia tranzytowego na manifeście elektronicznym, można było stosować wyłącznie do dnia 1 maja 2018 r. Należy zatem odpowiednio zmienić wszystkie odniesienia w konwencji do tego nieaktualnego uproszczenia tranzytowego w odniesieniu do transportu powietrznego.
- (6) Obecnie warunki, na jakich towary przewożone przez korytarz T2 zachowują swój status celny jako towary unijne, są określone w tytule I załącznika II do konwencji, przy czym zakres tego tytułu ogranicza się do towarów nieobjętych procedurą wywozu. Ustanowienie takiego ograniczenia w odniesieniu do towarów unijnych przewożonych przez korytarz T2 nie było zamierzone. W tytule I załącznika II do konwencji należy zatem uchylić art. 2a, a do nowego tytułu Ia należy dodać nowy artykuł, zgodnie z którym takie ograniczenie nie miałoby zastosowania.

¹ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2016/341 z dnia 17 grudnia 2015 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 w odniesieniu do przepisów przejściowych dotyczących niektórych przepisów unijnego kodeksu celnego w okresie, gdy nie działają jeszcze odpowiednie systemy teleinformatyczne, i zmieniające rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2446 (Dz.U. L 69 z 15.3.2016, s. 1).

- (7) W następstwie zgłoszenia dokonanego przez Macedonię Północną do Organizacji Narodów Zjednoczonych i Unii Europejskiej dotyczącego wejścia w życie porozumienia znad Prespy w dniu 15 lutego 2019 r. państwo to funkcjonujące poprzednio pod nazwą „była jugosłowiańska republika Macedonii” zmienia nazwę na „Republika Macedonii Północnej”. Należy zatem zmienić nazwę i kod tego państwa w załącznikach III i IIIa do konwencji.
- (8) Należy ustalić stanowisko, jakie powinno zostać zajęte w imieniu Unii w Komisji Mieszanej UE-CTC, ponieważ zmiany w konwencji, jeżeli zostaną zatwierdzone, będą wiążące dla Unii.
- (9) Ponieważ decyzja Komisji Mieszanej UE-CTC zmieni konwencję, należy tę decyzję opublikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* po jej przyjęciu.
- (10) Stanowisko Unii w ramach Komisji Mieszanej powinno zatem być oparte na dołączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Komisji Mieszanej ustanowionej na mocy Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej (zwanej dalej „Komisją Mieszaną UE-CTC”) w odniesieniu do zmian w załącznikach do tej konwencji oparte jest na projekcie decyzji Komisji Mieszanej UE-CTC dołączonym do niniejszej decyzji.

Przedstawiciele Unii mogą uzgodnić w ramach Komisji Mieszanej niewielkie zmiany w projekcie decyzji bez konieczności przyjmowania przez Radę kolejnej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący

PROJEKT

**DECYZJA Komisji Mieszanej UE–CTC
ustanowionej na mocy Konwencji z dnia 20 maja 1987 r.
o wspólnej procedurze tranzytowej nr/2019**

z dnia ...

zmieniająca tę konwencję

KOMISJA MIESZANA UE–CTC,

uwzględniając Konwencję z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej,
w szczególności jej art. 15 ust. 3 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 15 ust. 3 lit. a) Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej¹ (zwanej dalej „konwencją”) Komisja Mieszana ustanowiona na mocy tej konwencji (zwana dalej „Komisją Mieszaną UE-CTC”) może przyjmować w drodze decyzji zmiany w załącznikach do konwencji.
- (2) Od dnia 1 maja 2018 r. zastosowanie mają postanowienia konwencji dotyczące uproszczenia tranzytowego polegającego na stosowaniu elektronicznego dokumentu tranzytowego jako zgłoszenia tranzytowego w transporcie powietrznym. Poprzednie uproszczenie tranzytowe odnoszące się do transportu powietrznego można było stosować wyłącznie do dnia 1 maja 2018 r. Należy zatem odpowiednio zmienić wszystkie odniesienia do poprzedniego uproszczenia tranzytowego dla transportu powietrznego.
- (3) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679², w którym określono ramy prawne ochrony danych osobowych w Unii, weszło w życie w dniu 24 maja 2018 r. Rozporządzeniem tym uchylono poprzedni akt prawny w tej dziedzinie, tj. dyrektywę 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady³. W związku z tym odniesienia do dyrektywy 95/46/WE w załączniku I do konwencji należy zastąpić odniesieniami do rozporządzenia (UE) 2016/679.

¹ Dz.U. L 226 z 13.8.1987, s. 2.

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

³ Dyrektywa 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych (Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31).

- (4) Do art. 84 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/2446¹, w którym określono warunki, jakie wnioskodawcy muszą spełnić, aby uzyskać pozwolenie na stosowanie zabezpieczenia generalnego w obniżonej kwocie lub zwolnienia z obowiązku złożenia zabezpieczenia, wprowadzono zmiany rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2018/1118². W wyniku tych zmian zniesiono wymóg dotyczący odpowiednich zasobów finansowych jako odrębnego warunku, ponieważ doświadczenia pokazały, że warunek ten był rozumiany w zbyt restrykcyjny sposób z naciskiem wyłącznie na dostępność środków pieniężnych. Ocenę, czy przedsiębiorcy posiadają zdolność do zapłaty pełnej kwoty długu, należy zatem włączyć do oceny ich sytuacji finansowej. Należy zatem wprowadzić odpowiednie zmiany w art. 75 załącznika I do konwencji stanowiącego powtórzenie art. 84 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/2446.
- (5) Obecnie warunki, na jakich towary przewożone przez korytarz T2 zachowują swój status celny jako towary unijne, są określone w tytule I art. 2a załącznika II do konwencji, przy czym zakres tego tytułu ogranicza się do towarów nieobjętych procedurą wywozu. Ustanowienie takiego ograniczenia w odniesieniu do towarów unijnych przemieszczanych przez korytarz T2 nie było zamierzone. W tytule I załącznika II do konwencji należy zatem uchylić art. 2a, a do nowego tytułu Ia należy dodać nowy artykuł, zgodnie z którym takie ograniczenie nie miałoby zastosowania.

¹ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2446 z dnia 28 lipca 2015 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 w odniesieniu do szczegółowych zasad dotyczących niektórych przepisów unijnego kodeksu celnego (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 1).

² Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2018/1118 z dnia 7 czerwca 2018 r. zmieniające rozporządzenie delegowane (UE) 2015/2446 w odniesieniu do warunków obniżenia wysokości zabezpieczenia generalnego lub zwolnienia z obowiązku złożenia zabezpieczenia (Dz.U. L 204 z 13.8.2018, s. 11).

- (6) W następstwie zgłoszenia dokonanego przez Macedonię Północną do ONZ i UE dotyczącego wejścia w życie porozumienia znanego jako Prespa w dniu 15 lutego 2019 r. państwo to funkcjonujące poprzednio pod nazwą „była jugosłowiańska republika Macedonii” zmienia nazwę na „Republika Macedonii Północnej”. Należy zatem odpowiednio zmienić załączniki III i IIIa do konwencji, aby odzwierciedlały zmianę nazwy tego państwa i jego kodu.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić konwencję,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. W załączniku I do konwencji wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem A do niniejszej decyzji.
2. W załączniku II do konwencji wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem B do niniejszej decyzji.
3. W załączniku III do konwencji wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem C do niniejszej decyzji.
4. W załączniku IIIa do konwencji wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem D do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Komisji Mieszanej
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK A

W załączniku I do konwencji wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 7 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Umawiające się Strony zapewniają przetwarzanie danych osobowych, wymienianych w ramach stosowania Konwencji, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679¹.”;
- 2) art. 13 ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) dla towarów przewożonych transportem lotniczym, w przypadku gdy stosowana jest procedura tranzytowa oparta na elektronicznym dokumencie przewozowym jako zgłoszeniu tranzytowym w transporcie lotniczym;”;
- 3) w art. 55 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) ust. 1 lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) stosowanie wspólnej procedury tranzytowej opartej na dokumentacji papierowej dla towarów przewożonych transportem lotniczym”;
 - b) w ust. 3 skreśla się akapit drugi;

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

- 4) w art. 57 ust. 3 skreśla się lit. b);
- 5) w art. 75 ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w lit. a) skreśla się ppkt (vi);
- b) w lit. b) skreśla się ppkt (vii);
- c) w lit. c) skreśla się ppkt (xii);

- 6) w art. 75 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. W trakcie sprawdzania, czy wnioskodawca ma odpowiednią sytuację finansową, aby udzielono mu pozwolenia na korzystanie z zabezpieczenia generalnego w obniżonej kwocie lub zwolnienia z obowiązku złożenia zabezpieczenia zgodnie z wymogami ust. 2 lit. a) ppkt (v), ust. 2 lit. b) ppkt (vi) i ust. 2 lit. c) ppkt (xi), organy celne uwzględniają zdolność wnioskodawcy do wypełnienia swoich obowiązków dotyczących zapłaty długów i innych opłat, które mogą zostać poniesione, nieobjętych zakresem tej gwarancji.

W uzasadnionych przypadkach organy celne mogą uwzględnić ryzyko powstania tych długów, mając na uwadze rodzaj i wielkość cel związanych z działalnością gospodarczą wnioskodawcy i rodzaj towarów, dla których wymagana jest gwarancja.”;

7) nagłówek tytułu VII otrzymuje brzmienie:

„Wspólna procedura tranzytowa oparta na dokumentacji papierowej dla towarów przewożonych transportem lotniczym oraz wspólna procedura tranzytowa oparta na elektronicznym dokumencie przewozowym jako zgłoszeniu tranzytowym w transporcie lotniczym”;

8) uchyla się art. 111.

ZAŁĄCZNIK B

W załączniku II do konwencji wprowadza się następujące zmiany:

1) tytuł I otrzymuje brzmienie:

„POTWIERDZENIE UNIJNEGO STATUSU CELNEGO TOWARÓW”;

2) uchyla się art. 2a;

3) dodaje się tytuł Ia w brzmieniu:

„TYTUŁ Ia

POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE NIEZMIENIANIA UNIJNEGO STATUSU
CELNEGO TOWARÓW W ODNIESIENIU DO TOWARÓW
TRANSPORTOWANYCH PRZEZ KORYTARZ T2

Artykuł 21a

Potwierdzenie unijnego statusu celnego towarów

1. Towary posiadające status celny towarów unijnych, które są przewożone transportem kolejowym, mogą być przemieszczane, bez konieczności objęcia ich procedurą celną, z jednego miejsca na obszarze celnym Unii do innego i transportowane przez terytorium państwa wspólnego tranzytu bez zmiany ich statusu celnego, w przypadku gdy:
 - a) transport towarów odbywa się z zastosowaniem jednolitego dokumentu przewozowego wydanego w państwie członkowskim Unii Europejskiej;

- b) jednolity dokument przewozowy zawiera następującą adnotację: »korytarz T2«;
 - c) tranzyt przez terytorium państwa wspólnego tranzytu jest monitorowany za pomocą systemu elektronicznego w tym państwie wspólnego tranzytu; oraz
 - d) dane przedsiębiorstwo kolejowe jest upoważnione przez państwo wspólnego tranzytu, przez którego terytorium odbywa się przewóz, do zastosowania procedury »korytarz T2«.
2. Państwo wspólnego tranzytu informuje Komisję Mieszaną, o której mowa w art. 14 Konwencji, lub grupę roboczą utworzoną przez Komisję Mieszaną na podstawie ust. 5 tego artykułu o warunkach stosowania elektronicznego systemu monitorowania oraz o przedsiębiorstwach kolejowych, które są upoważnione do stosowania procedury wspomnianej w ust. 1 niniejszego artykułu.”.
-

ZAŁĄCZNIK C

W załączniku III do konwencji wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w dodatku B1 słowa „MK⁽¹⁾ Była Jugosłowiańska Republika Macedonii” zastępuje się słowami „MK Macedonia Północna” i skreśla się przypis⁽¹⁾;
 - 2) w dodatku B6, tytuł III, kod „MK⁽¹⁾” zastępuje się kodem „MK”;
 - 3) w dodatku C1 pkt 1 słowa „była jugosłowiańska republika Macedonii” zastępuje się słowami „Republika Macedonii Północnej”;
 - 4) w dodatku C2 pkt 1 słowa „była jugosłowiańska republika Macedonii” zastępuje się słowami „Republika Macedonii Północnej”;
 - 5) w dodatku C4 pkt 1 słowa „była jugosłowiańska republika Macedonii” zastępuje się słowami „Republika Macedonii Północnej”;
 - 6) w dodatku C5 wiersz 7 słowa „była jugosłowiańska republika Macedonii” zastępuje się słowami „Republika Macedonii Północnej”;
 - 7) w dodatku C6 wiersz 6 słowa „była jugosłowiańska republika Macedonii” zastępuje się słowami „Republika Macedonii Północnej”.
-

ZAŁĄCZNIK D

W dodatku A1a tytuł IV do załącznika IIIa do konwencji kod „MK⁽¹⁾” zastępuje się kodem „MK”.
